

บันทึกความเข้าใจ

ระหว่าง

จังหวัดฟูจิโอกะ ประเทศญี่ปุ่น กับ กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรไทย

ว่าด้วยความร่วมมือที่จะมีต่อกันในอนาคต

จังหวัดฟูจิโอกะและกรุงเทพมหานครได้เข้าสู่ข้อตกลงความสัมพันธ์ฉันมิตรระหว่างกันเมื่อวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๙ นับตั้งแต่นั้นได้เกิดผลสำเร็จของการแลกเปลี่ยนความร่วมมือในด้านต่าง ๆ อย่างดียิ่ง อาทิเช่น ด้านเศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม วัฒนธรรม การศึกษา การท่องเที่ยว และการพัฒนาเยาวชน

ข้อตกลงฉันมิตรดังกล่าวมีส่วนช่วยกระตุ้นให้ทั้งสองภูมิภาคเกิดการแลกเปลี่ยนความร่วมมือระหว่างกัน ในหลายด้าน โดยในเดือนตุลาคม ๒๕๕๓ ได้มีการจัดตั้งสำนักงานจังหวัดฟูจิโอกะประจำกรุงเทพมหานครขึ้น เพื่อเป็นศูนย์กลางในการกระชับความสัมพันธ์ฉันมิตรที่เกิดขึ้นนั้น

เมื่อวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ ทั้งสองเมืองได้ส่งเสริมการแลกเปลี่ยนความร่วมมือในด้านการแลกเปลี่ยน เยาวชน และการแลกเปลี่ยนที่มุ่งเน้นการพัฒนาทรัพยากรบุคคลด้านสิ่งแวดล้อม และความร่วมมือในด้านอื่น ๆ

นอกจากนี้ เมื่อวันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐ ทั้งสองเมืองได้มีการตกลงเพื่อสนับสนุนการแลกเปลี่ยน มาตรการเชิงนโยบายสำหรับผู้สูงอายุ

ในระหว่างการเฉลิมฉลองครบรอบ ๑๕ ปี ความสัมพันธ์ฉันมิตรระหว่างจังหวัดฟูจิโอกะ - กรุงเทพมหานคร จังหวัดฟูจิโอกะและกรุงเทพมหานครตกลงที่จะมีฉันทามติใหม่ร่วมกันในความร่วมมือด้านการพัฒนาทรัพยากรบุคคล ที่มีความเป็นผู้ประกอบการที่จะมีส่วนร่วมในการพัฒนาเศรษฐกิจในอนาคต นวัตกรรมทางสังคม และ เสริมสร้างการพัฒนาและความเป็นหุ้นส่วนระหว่างสองเมืองและประเทศชาติ

บันทึกความเข้าใจนี้ลงนาม ณ กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรไทย ในวันที่ ๑๓ มกราคม ๒๕๖๖ โดยจัดทำเป็นฉบับในภาษาญี่ปุ่น ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ทุกฉบับมีผลบังคับใช้นับตั้งแต่วันที่ลงนาม ในกรณีที่มีความแตกต่างกันในการตีความให้ใช้ตัวบทภาษาอังกฤษเป็นสำคัญ

จังหวัดฟูจิโอกะ
ประเทศญี่ปุ่น

กรุงเทพมหานคร
ราชอาณาจักรไทย

服部 誠太郎

(นายเซทาโร ฮัตโตริ)

ผู้ว่าราชการจังหวัดฟูจิโอกะ

(นายชัชชาติ สิทธิพันธุ์)

ผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร